



APPEL D'URGENCE / emergency call	112
SAMU / medical	15
POMPIERS / firemen and rescue	18

**SECOURS**  
**112**  
EMERGENCY

Retrouvez les itinéraires de descente au dos de ce plan  
Find out more about downhill trails at the back of this map

### ITINÉRAIRES ENDURO

<b>EN 2 CHEMIN DE SARENNE</b> Alpe d'Huez DMC (1 860 m) > Huez Village (1 470 m) GPS / Départ: N 45.097098 - E 6.06993726 / Arrivée: N 45.128743 - E 6.04093648	12 km - 390 m
<b>EN 14 LA MARCEL</b> Signal 2100 > Alpe d'Huez 1800 GPS / Départ: N 45.10006 - E 6.05943 / Arrivée: N 45.09739 - E 6.0693	2,2 km - 300 m
<b>EN 13 VILLARD CANAL HISTORIQUE</b> Alpe d'Huez DMC 2100 > Fontaine de Poutran > Canal des Sarrazins GPS / Départ: N 45.105425 - E 6.04049 / Arrivée: N 45.0969498 - E 6.0366419	6 km
<b>EN 8 CHEMIN DU LAC DU VERNEY</b> Vaujany 1 250 m > Allemond 720 m. Par La Condamine > Le Verney > Passerelle himalayenne > Le Lac GPS / Départ: N 45.15768 - E 6.07836 / Arrivée: N 45.12884 - E 6.04072	8 km - 530 m
<b>EN 3 LA FORÊT DE SARDONNE</b> Alpe d'Huez Fontaine de Poutran 1960 m > Oz Station (1 350 m). Accès depuis DH 7 GPS / Départ: N 45.10568 - E 6.08435 / Arrivée: N 45.12774 - E 6.07074	9 km - 610 m
<b>EN 4 LE BOULANGÉARD</b> Oz Station (1 350 m) > Pré Raynaud > Le Boulangéard > Allemond (720 m) GPS / Départ: N 45.12737 - E 6.07037 / Arrivée: N 45.12884 - E 6.04072	4,5 km - 630 m

### ITINÉRAIRES X-COUNTRY

<b>EN 5 LA BRAYETTE EXPRESS</b> Alpe d'Huez 1860 m > Villard Reculas > Allemond (720 m) GPS / Départ: N 45.09636 - E 6.06872 / Arrivée: N 45.12884 - E 6.04072	10 km - 1 380 m
<b>EN 12 VILLARD CÔTE OUEST</b> Alpe d'Huez DMC 2100 > Fontaine de Poutran > Point de Vue > Villard Reculas GPS / Départ: N 45.105425 - E 6.04049 / Arrivée: N 45.0969498 - E 6.0366419	7 km
<b>EN 7 CRAZY MUSTANG</b> L'Alpette (2 050 m) > Vaujany (1 250 m) / Par Montfrais > Roche Melon > La Villette. Autre départ possible depuis XC 11 GPS / Départ: N 45.13888 - E 6.09368 / Arrivée: N 45.15743 - E 6.07898	10 km - 800 m
<b>EN 11 LA MAD OZ</b> Départ depuis 2110m via Poutran 1+2 ou depuis DMC 1 > Oz Station (1 350 m) GPS / Départ: N 45.10803 - E 6.076538 / Arrivée: N 45.12756 - E 6.07120	4,5 km - 746 m
<b>EN 1 MEGAVALLANCHE</b> Pic Blanc (3 330 m) > Allemond (720 m), par Glacier de Sarenne > Alpe d'Huez > Sardonne > Allemond (720 m) GPS / Départ: N 45.12593 - E 6.127144 / Arrivée: N 45.12884 - E 6.040720	20 km - 2 610 m
<b>EN 6 LA FORÊT DE LOURS</b> Sur le bas du village de Villard-Reculas (1 500 m) > Bourg d'Oisans ou Allemond (720 m) GPS / Départ: N 45.0980169 - E 6.03023838 / Arrivée: N 45.128743 - E 6.04093648	8 km - 780 m
<b>EN 9 LES BALCONS</b> L'Alpette 2050m > Oz Station 1350m - GPS / Départ: N 45.13888 - E 6.09368 / Arrivée: N 45.12973 - E 6.07311	3,5 km - 700 m
<b>EN 10 LA KLIF</b> Dôme des Rousses 2810m ou Alpe d'Huez 2700 > Alpe d'Huez 2110m GPS / Départ: N 45.12846 - E 6.10601 / Arrivée: N 45.10535 - E 6.08520	6,7 km - 700 m

### ITINÉRAIRES X-COUNTRY

<b>XC 1 PRÉ GENTIL</b> Boucle au départ du stade de foot de Bourg d'Oisans GPS / Départ-Arrivée: N 45.06162 - E 6.02730	7 km +10m -10m
<b>XC 2 LES SOURCES DE LA RIVE</b> Boucle au départ du stade de foot de Bourg d'Oisans > Digue de la Romanche > Croix du plan > Lac de Buclet Cascade de la Pisse > Le Vert > Stade de foot GPS / Départ-Arrivée: N 45.06162 - E 6.02730	12 km +20m -20m
<b>XC 7 L'ENVERSIN D'OZ</b> Oz station 1 350 m - Le Bessay > L'Enversin d'Oz > Vaujany 1 250 m GPS / Départ: N 45.12771 - E 6.07044 / Arrivée: N 45.15743 - E 6.07898	7 km +220m -320m
<b>XC 9 LES SARRAZINS</b> Alpe d'Huez DMC 1860 m - Bord de route Fontaine de Poutran 1 960 m > DMC 1 860 m GPS / Départ-Arrivée: N 45.097756 - E 6.06940912	2,5 km +732m -732m
<b>XC 12 STATION OZ</b> Boucle autour de la station d'Oz en Oisans GPS / Départ-Arrivée: N 45.12737 - E 6.07037	3,5 km

### CHEMINS DE LIAISONS

<b>XC 13 VAUJANY FAMILLE</b> Vaujany > La Villette > Le Collet > La Villette > Vaujany GPS / Départ-Arrivée: N 45.15762 - E 6.07842	4,5 km +100m -100m
<b>XC 14 COL DU SABOT</b> Depuis le Collet, direction le Col du Sabot, aller/retour sur la route goudronnée GPS / Départ-Arrivée: N 45.1682 - E 6.094161	16 km +700m -700m
<b>XC 3 LA SAINT LAURENT</b> Boucle au départ du centre sportif d'Allemond / ou du stade de foot de Bourg d'Oisans. GPS / Départ: N 45.12898 - E 6.04123 ou N 45.06162 - E 6.02730	18 km +30m -30m
<b>XC 4 TOUR DE L'HOMME</b> Accès Alpe d'Huez 1860m > EN2 > liaison L1. Double sens. Auris 1 600 m > Col de Cluy 1 800 m > Col de Maronne > Auris 1 600 m. GPS / Départ-Arrivée: N 45.0970605 - E 6.0699517	14 km +290m 1 780m -290m
<b>XC 6 CHEMIN DES COMBES</b> Village Villard-Reculas (1 450 m) > Oz Station (1 350 m), accès par L2 (route de Villard). GPS / Départ: N 45.09209 - E 6.03042 / Arrivée: N 45.12774 - E 6.07074	8 km
<b>XC 8 LE TOUR DU SIGNAL</b> Alpe d'Huez DMC 1 860 m > Tour de la Grande Sure GPS / Départ: N 45.097756 - E 6.06940912 / Arrivée: N 45.0823772 - E 6.05620261	17 km +732m -732m

### CHEMINS DE LIAISONS

<b>XC 11 LES LACS</b> 1er tronçon du DMC 2 110 m > Alpette 2 050 m - Alpette 2 050 m > 1er tronçon du DMC 2 110 m. Tracé en aller-retour GPS / Départ: N 45.13888 - E 6.09368 / Départ de l'Alpe d'Huez: N 45.105574 - E 6.08481	9 km +100m -160m
<b>XC 5 TOUR DE CASSINI</b> Double sens. Départ 1860 (Alpe d'Huez) > Pont de Sarenne (via EN2 depuis l'Alpe d'Huez, terrain de tennis des Bergers) > Auris en Oisans > Col de Cluy > Pont de Sarenne > Retour Huez via dernière partie EN2. GPS / Départ-Arrivée: N 45.0961434 - E 6.07187498	29 km +700m -700m
<b>L1 LIAISON AURIS-EN-OISANS</b> Double sens. Départ 1860 (Alpe d'Huez) > EN2 > Pont de Sarenne permettant l'accès à la XC4 < arrivée au Col de Cluy >. Attention chemin de liaison utilisé pour la circulation des 4x4. En voiture: par la RD 211 en passant par la Garde en Oisans.	1,5 km
<b>L2 ROUTE DE VILLARD</b> Double sens par la D211B, liaison entre Villard Reculas (1 480 m) et Huez (1 470 m). Petite dérivée.	3,7 km

### Légendes

Point information	Télésiège	EN Enduro	Très facile
Parcours Family	Télicabine	XC Cross country	Facile
Bike park	Téléphérique	D Descente	Difficile
Centre équestre	Luge d'été	L Liaison	Très difficile
Parcours adapté au VTTAE	Réservé VTT	Restaurants	Haute altitude
Point de lavage VTT	Sentier partagé	Toilettes	Réservé naturelle
Réparation	Interdit VTT (sur terrain)	Hébergements	Ne pas déranger les troupeaux
Station E-Bike	Point de vue	Zone de travaux, soyez prudents	

**alpe+huez** **Oz Vaujany**  
ALPE D'HUEZ GRAND DOMAINE

**ACHETEZ EN LIGNE**  
sur Buy online > skipass.alpedhuez.com et oz-vaujany.com

**bike-oisans** .com

le site de référence sur le VTT en Oisans, itinéraires, location et réparation, points de rechargement...

**Alpe d'Huez grand domaine VTT**

AURIS EN OISANS • ALPE D'HUEZ • OZ EN OISANS • VAUJANY  
BOURG D'OISANS • VILLARD RECULAS • LE FRENEY • ALLEMOND

295 km de pistes  
14 remontées mécaniques  
Dénivelés : de 3300 m à 720 m d'altitude  
12 pistes de descente  
14 pistes Enduro dont l'incontournable parcours de la Mégavalanche  
14 pistes X-Country dont 3 praticables en famille  
De nombreux itinéraires adaptés à la pratique du VTT à assistance électrique (VTTAE)

295 km of MTB routes  
14 lifts  
From an altitude of 3,300 m to 720 m  
12 Downhill runs  
14 Enduro trails and Megavalanche track  
14 Cross-Country itinéraires, 3 of which can be ridden by families  
Numerous tracks which can be ridden on E-Mountainbikes

**ÉTÉ 2021**  
MTB SUMMER  
Du 3 juillet au 29 août 2021

### INFORMATIONS

## Alpe d'Huez Grand Domaine VTT et achat de forfaits remontées mécaniques :

**AU DÉPART DE :**  
Huez - Villard Reculas - Auris - Le Freney d'Oisans

**Alpe d'Huez domaine VTT**  
info@sataski.com  
skipass.alpedhuez.com

**AU DÉPART DE :**  
Bourg d'Oisans - Allemond - Oz en Oisans - Vaujany

**SPL Oz-Vaujany**  
contact@oz-vaujany.com  
04 76 11 42 70  
www.oz-vaujany.com

Nous vous souhaitons un agréable séjour sur le domaine !  
*We hope you enjoy your stay here!*

**EN CAS D'ACCIDENT**

APPEL D'URGENCE / emergency call 112  
SAISIR l'indicateur 15  
POMPIERS / fire and rescue 18

**SECOURS 112 EMERGENCY**

**INFORMATIONS SÉCURITÉ**

**LE FAISAGE DE L'ESPACE VTT**

Très facile / Very easy  
Facile / Easy  
Très difficile / Very difficult  
Difficile / Difficult

**Pistes XC et VTTAE / XC and e-bike trails**

Le point de la flèche indique la direction à suivre  
The arrow point shows the right direction

Niveau de difficulté / Difficulty level  
Circuit number and difficulty colour indication  
Couleur de la difficulté / Difficulty colour indication

**Pistes Enduro / Enduro trails**

Le point de la flèche indique la direction à suivre  
The arrow point shows the right direction

Mauvaise direction / Wrong direction

**Aménagements ludiques VTT**

Deux tracés avec bosses, virages relevés et modules, permettent aux plus jeunes de s'initier et de se perfectionner en VTT. Accès direct à l'espace ludique de l'Alpe d'Huez par Télécabine de Poutran.

**Pump track**

Enchaînez virages relevés, creux et bosses sur une piste ludique pour pratiquer la maniabilité du vélo. Accès libre de 9h à 19h, 7/7j. Enfants sous la responsabilité des parents.

Area accessible to all throughout the summer.  
Plus d'infos sur : [www.oz-en-oisans.com](http://www.oz-en-oisans.com)

**Alpe d'Huez grand domaine VTT**

AURIS EN OISANS • ALPE D'HUEZ • OZ EN OISANS • VAUJANY  
BOURG D'OISANS • VILLARD RECULAS • LE FRENEY • ALLEMOND

295 km de pistes  
14 remontées mécaniques  
Dénivelés : de 3300 m à 720 m d'altitude  
12 pistes de descente  
14 pistes Enduro dont l'incontournable parcours de la Mégavalanche  
14 pistes X-Country dont 3 praticables en famille  
De nombreux itinéraires adaptés à la pratique du VTT à assistance électrique (VTTAE)

295 km of MTB routes  
14 lifts  
From an altitude of 3,300 m to 720 m  
12 Downhill runs  
14 Enduro trails and Megavalanche track  
14 Cross-Country itinéraires, 3 of which can be ridden by families  
Numerous tracks which can be ridden on E-Mountainbikes

### INFORMATIONS

## Alpe d'Huez Grand Domaine VTT et achat de forfaits remontées mécaniques :

**AU DÉPART DE :**  
Huez - Villard Reculas - Auris - Le Freney d'Oisans

**Alpe d'Huez domaine VTT**  
info@sataski.com  
skipass.alpedhuez.com

**AU DÉPART DE :**  
Bourg d'Oisans - Allemond - Oz en Oisans - Vaujany

**SPL Oz-Vaujany**  
contact@oz-vaujany.com  
04 76 11 42 70  
www.oz-vaujany.com

Nous vous souhaitons un agréable séjour sur le domaine !  
*We hope you enjoy your stay here!*

**EN CAS D'ACCIDENT**

APPEL D'URGENCE / emergency call 112  
SAISIR l'indicateur 15  
POMPIERS / fire and rescue 18

**SECOURS 112 EMERGENCY**

**INFORMATIONS SÉCURITÉ**

**LE FAISAGE DE L'ESPACE VTT**

Très facile / Very easy  
Facile / Easy  
Très difficile / Very difficult  
Difficile / Difficult

**Pistes XC et VTTAE / XC and e-bike trails**

Le point de la flèche indique la direction à suivre  
The arrow point shows the right direction

Niveau de difficulté / Difficulty level  
Circuit number and difficulty colour indication  
Couleur de la difficulté / Difficulty colour indication

**Pistes Enduro / Enduro trails**

Le point de la flèche indique la direction à suivre  
The arrow point shows the right direction

Mauvaise direction / Wrong direction

**Aménagements ludiques VTT**

Deux tracés avec bosses, virages relevés et modules, permettent aux plus jeunes de s'initier et de se perfectionner en VTT. Accès direct à l'espace ludique de l'Alpe d'Huez par Télécabine de Poutran.

**Pump track**

Enchaînez virages relevés, creux et bosses sur une piste ludique pour pratiquer la maniabilité du vélo. Accès libre de 9h à 19h, 7/7j. Enfants sous la responsabilité des parents.

Area accessible to all throughout the summer.  
Plus d'infos sur : [www.oz-en-oisans.com](http://www.oz-en-oisans.com)

**NEW NOUVEAUTÉS**

«Marcel» EN 14 : un nouvel itinéraire descendant sur le secteur du Signal à l'Alpe d'Huez.  
«Marcel» EN 14: a new green enduro run on the Signal area, Alpe d'Huez resort.

Rejoignez le village de Villard Reculas grâce à un nouvel itinéraire enduro bleu, au départ du Signal.  
Reach Villard Reculas village thanks to a new blue enduro trail starting at the top of the Signal lift.

**XC14 Le Col du Sabot** : Ancienne porte d'entrée en France à l'époque où la Savoie était encore italienne, découvrez le Col du Sabot et sa vue magnifique sur le barrage de Grand Maison et le Mont Blanc 18 km de belle montée à travers les alpages, retour par la même route.  
Former gateway to France when Savoy was still Italian, discover the Col du Sabot and its amazing view of the Mont Blanc and of the Grand Maison dam. 8 km of beautiful climb through the pastures, return by the same road.

**FAMILLE**

**BOUCLES FAMILLES / FAMILY CIRCUITS ALPE D'HUEZ GRAND DOMAINE VTT**

**À Vaujany**

**XC13** : depuis la Vilette, rejoignez le Centre Estival du Collet par la route puis retour sur La Vilette par le sentier. Possibilité de partir de l'Office du Tourisme également. A découvrir en famille ou entre amis, pour profiter des promenades en alpage et pourquoi pas en VTT électrique !!  
**XC13**: this circuit starts in La Vilette, passes the Centre Estival du Collet via the road, then takes the path back. Another option is to start from the tourist office. Take this route to enjoy a walk through the summer pastures with friends or family, or why not try out an e-bike!

**À Huez**

Deux boucles de niveau facile sont ouvertes au public débutant et découvrant la pratique du VTT.  
**La XC 10** : faible dénivelé, circule dans les alpages, offrant un contexte de pratique splendide entre 30m et 1 heure.  
**L'EN2** : balade à la demi-journée, dans un cadre sauvage et préservé. Retour possible par Remontées Mécaniques (le télévillage), ou par navette depuis Huez Village.  
*Two easy itineraries are accessible to beginners and for MTB initiation.*  
**XC 10**: the pastures offers fabulous scenery for this circuit, which takes between 30 minutes and 1 hour.  
**EN2**: half-day outing into the wilds of nature. Return trip possible via the lifts (Télévillage), or by shuttle from Huez Village.

### INFORMATIONS

## Alpe d'Huez Grand Domaine VTT et achat de forfaits remontées mécaniques :

**AU DÉPART DE :**  
Huez - Villard Reculas - Auris - Le Freney d'Oisans

**Alpe d'Huez domaine VTT**  
info@sataski.com  
skipass.alpedhuez.com

**AU DÉPART DE :**  
Bourg d'Oisans - Allemond - Oz en Oisans - Vaujany

**SPL Oz-Vaujany**  
contact@oz-vaujany.com  
04 76 11 42 70  
www.oz-vaujany.com

Nous vous souhaitons un agréable séjour sur le domaine !  
*We hope you enjoy your stay here!*

**EN CAS D'ACCIDENT**

APPEL D'URGENCE / emergency call 112  
SAISIR l'indicateur 15  
POMPIERS / fire and rescue 18

**SECOURS 112 EMERGENCY**

**INFORMATIONS SÉCURITÉ**

**LE FAISAGE DE L'ESPACE VTT**

Très facile / Very easy  
Facile / Easy  
Très difficile / Very difficult  
Difficile / Difficult

**Pistes XC et VTTAE / XC and e-bike trails**

Le point de la flèche indique la direction à suivre  
The arrow point shows the right direction

Niveau de difficulté / Difficulty level  
Circuit number and difficulty colour indication  
Couleur de la difficulté / Difficulty colour indication

**Pistes Enduro / Enduro trails**

Le point de la flèche indique la direction à suivre  
The arrow point shows the right direction

Mauvaise direction / Wrong direction

**Aménagements ludiques VTT**

Deux tracés avec bosses, virages relevés et modules, permettent aux plus jeunes de s'initier et de se perfectionner en VTT. Accès direct à l'espace ludique de l'Alpe d'Huez par Télécabine de Poutran.

**Pump track**

Enchaînez virages relevés, creux et bosses sur une piste ludique pour pratiquer la maniabilité du vélo. Accès libre de 9h à 19h, 7/7j. Enfants sous la responsabilité des parents.

Area accessible to all throughout the summer.  
Plus d'infos sur : [www.oz-en-oisans.com](http://www.oz-en-oisans.com)

**NEW NOUVEAUTÉS**

«Marcel» EN 14 : un nouvel itinéraire descendant sur le secteur du Signal à l'Alpe d'Huez.  
«Marcel» EN 14: a new green enduro run on the Signal area, Alpe d'Huez resort.

Rejoignez le village de Villard Reculas grâce à un nouvel itinéraire enduro bleu, au départ du Signal.  
Reach Villard Reculas village thanks to a new blue enduro trail starting at the top of the Signal lift.

**XC14 Le Col du Sabot** : Ancienne porte d'entrée en France à l'époque où la Savoie était encore italienne, découvrez le Col du Sabot et sa vue magnifique sur le barrage de Grand Maison et le Mont Blanc 18 km de belle montée à travers les alpages, retour par la même route.  
Former gateway to France when Savoy was still Italian, discover the Col du Sabot and its amazing view of the Mont Blanc and of the Grand Maison dam. 8 km of beautiful climb through the pastures, return by the same road.

**FAMILLE**

**BOUCLES FAMILLES / FAMILY CIRCUITS ALPE D'HUEZ GRAND DOMAINE VTT**

**À Vaujany**

**XC13** : depuis la Vilette, rejoignez le Centre Estival du Collet par la route puis retour sur La Vilette par le sentier. Possibilité de partir de l'Office du Tourisme également. A découvrir en famille ou entre amis, pour profiter des promenades en alpage et pourquoi pas en VTT électrique !!  
**XC13**: this circuit starts in La Vilette, passes the Centre Estival du Collet via the road, then takes the path back. Another option is to start from the tourist office. Take this route to enjoy a walk through the summer pastures with friends or family, or why not try out an e-bike!

**À Huez**

Deux boucles de niveau facile sont ouvertes au public débutant et découvrant la pratique du VTT.  
**La XC 10** : faible dénivelé, circule dans les alpages, offrant un contexte de pratique splendide entre 30m et 1 heure.  
**L'EN2** : balade à la demi-journée, dans un cadre sauvage et préservé. Retour possible par Remontées Mécaniques (le télévillage), ou par navette depuis Huez Village.  
*Two easy itineraries are accessible to beginners and for MTB initiation.*  
**XC 10**: the pastures offers fabulous scenery for this circuit, which takes between 30 minutes and 1 hour.  
**EN2**: half-day outing into the wilds of nature. Return trip possible via the lifts (Télévillage), or by shuttle from Huez Village.

### INFORMATIONS

## Alpe d'Huez Grand Domaine VTT et achat de forfaits remontées mécaniques :

**AU DÉPART DE :**  
Huez - Villard Reculas - Auris - Le Freney d'Oisans

**Alpe d'Huez domaine VTT**  
info@sataski.com  
skipass.alpedhuez.com

**AU DÉPART DE :**  
Bourg d'Oisans - Allemond - Oz en Oisans - Vaujany

**SPL Oz-Vaujany**  
contact@oz-vaujany.com  
04 76 11 42 70  
www.oz-vaujany.com

Nous vous souhaitons un agréable séjour sur le domaine !  
*We hope you enjoy your stay here!*

**EN CAS D'ACCIDENT**

APPEL D'URGENCE / emergency call 112  
SAISIR l'indicateur 15  
POMPIERS / fire and rescue 18

**SECOURS 112 EMERGENCY**

**INFORMATIONS SÉCURITÉ**

**LE FAISAGE DE L'ESPACE VTT**

Très facile / Very easy  
Facile / Easy  
Très difficile / Very difficult  
Difficile / Difficult

**Pistes XC et VTTAE / XC and e-bike trails**

Le point de la flèche indique la direction à suivre  
The arrow point shows the right direction

Niveau de difficulté / Difficulty level  
Circuit number and difficulty colour indication  
Couleur de la difficulté / Difficulty colour indication

**Pistes Enduro / Enduro trails**

Le point de la flèche indique la direction à suivre  
The arrow point shows the right direction

Mauvaise direction / Wrong direction

**Aménagements ludiques VTT**

Deux tracés avec bosses, virages relevés et modules, permettent aux plus jeunes de s'initier et de se perfectionner en VTT. Accès direct à l'espace ludique de l'Alpe d'Huez par Télécabine de Poutran.

**Pump track**

Enchaînez virages relevés, creux et bosses sur une piste ludique pour pratiquer la maniabilité du vélo. Accès libre de 9h à 19h, 7/7j. Enfants sous la responsabilité des parents.

Area accessible to all throughout the summer.  
Plus d'infos sur : [www.oz-en-oisans.com](http://www.oz-en-oisans.com)

**ITINÉRAIRES DESCENDANTS DOWNHILL RUNS**

**Légende**

- D n° 8 MARMOTLAND 3,0 km - 250 m
- D n° 9 EASY RIDER 2,5 km - 250 m
- D n° 10 CENTRAL PARK 1,5 km - 150 m
- D n° 12 DUAL ROOKIE 1,5 km - 80 m
- D n° 2 VA ROULER L'AGNEAU 2,5 km - 250 m
- D n° 1 RUN DMC 2,4 km - 250 m
- D n° 6 LES MÉLÈZES 1,8 km - 330 m
- D n° 7 HOT ROAD 3,0 km - 250 m
- D n° 11 JACQUES CLÈRE 1,8 km - 250 m
- D n° 4 HUEZ COAST 3,8 km - 300 m
- D n° 5 ROCK & WOOD 1,8 km - 250 m
- D n° 3 POUTRAN accès depuis L3 3,2 km - 530 m
- Flow Trail du Rif Nel 2 km - 50 m

**CODE DU VÉTÉTISTE / MOUNTAIN BIKER CODE**

- Sur les pistes de descente et d'enduro, roulez avec un vélo en état et adapté à la descente, portez obligatoirement un casque intégral et des protections du dos, des épaules et des membres.
- Respectez les itinéraires et ne faites pas de coupes
- Ne surestimez pas vos capacités et restez maître de votre vitesse
- Soyez prudents et courtois lors de dépassements ou de croisements de randonneurs, car le piéton est prioritaire
- Respectez les propriétés privées, les zones de culture, les alpages et les troupeaux
- Clôsez all gates securely
- Be wary of farming and forest machinery
- Respect French road codes
- Do not disturb the wildlife
- Gardez vos débris, soyez discret et respectueux de l'environnement

**1** Make sure your bike is in good working order and suitable for the sport on downhill & enduro runs.  
**Full-face helmets and back, shoulder and limb protections are compulsory**

**2** Keep to the marked routes and do not take short-cuts

**3** Do not overestimate your ability and control your speed

**4** Be careful and polite when overtaking or at crossroads. Pedestrians always have priority on VTT tracks when they are allowed

**5** Respect private property, farmland, pastures and herds

**6** Close all gates securely

**7** Be wary of farming and forest machinery

**8** Respect French road codes

**9** Do not disturb the wildlife

**10** Take your waste home with you; respect the environment

### INFORMATIONS

## Alpe d'Huez Grand Domaine VTT et achat de forfaits remontées mécaniques :

**AU DÉPART DE :**  
Huez - Villard Reculas - Auris - Le Freney d'Oisans

**Alpe d'Huez domaine VTT**  
info@sataski.com  
skipass.alpedhuez.com

**AU DÉPART DE :**  
Bourg d'Oisans - Allemond - Oz en Oisans - Vaujany

**SPL Oz-Vaujany**  
contact@oz-vaujany.com  
04 76 11 42 70  
www.oz-vaujany.com

Nous vous souhaitons un agréable séjour sur le domaine !  
*We hope you enjoy your stay here!*

**EN CAS D'ACCIDENT**

APPEL D'URGENCE / emergency call 112  
SAISIR l'indicateur 15  
POMPIERS / fire and rescue 18

**SECOURS 112 EMERGENCY**

**INFORMATIONS SÉCURITÉ**

**LE FAISAGE DE L'ESPACE VTT**

Très facile / Very easy  
Facile / Easy  
Très difficile / Very difficult  
Difficile / Difficult

**Pistes XC et VTTAE / XC and e-bike trails**

Le point de la flèche indique la direction à suivre  
The arrow point shows the right direction

Niveau de difficulté / Difficulty level  
Circuit number and difficulty colour indication  
Couleur de la difficulté / Difficulty colour indication

**Pistes Enduro / Enduro trails**

Le point de la flèche indique la direction à suivre  
The arrow point shows the right direction

Mauvaise direction / Wrong direction

**Aménagements ludiques VTT**

Deux tracés avec bosses, virages relevés et modules, permettent aux plus jeunes de s'initier et de se perfectionner en VTT. Accès direct à l'espace ludique de l'Alpe d'Huez par Télécabine de Poutran.

**Pump track**

Enchaînez virages relevés, creux et bosses sur une piste ludique pour pratiquer la maniabilité du vélo. Accès libre de 9h à 19h, 7/7j. Enfants sous la responsabilité des parents.

Area accessible to all throughout the summer.  
Plus d'infos sur : [www.oz-en-oisans.com](http://www.oz-en-oisans.com)

**Alpe d'Huez**

**Alpe d'Huez GRAND DOMAINE**

skipass.alpedhuez.com

**Oz Vaujany**

ALPE D'HUEZ GRAND DOMAINE  
www.oz-vaujany.com

**PIETONS / BIKERS FORFAIT JOURNÉE PUBLIC FAMILLE\***

**ALPE D'HUEZ GRAND DOMAINE**  
Du samedi 4 juillet au dimanche 6 septembre 2020  
From Saturday 4<sup>th</sup> July to Sunday 6<sup>th</sup> September 2020

**TITRE À LA JOURNÉE / DAY PASS**

Journée adulte / Adult day	19,00 €
Journée enfant (5-12 ans) / Child day pass (5/12 y-o)	16,00 €
Journée famille* - prix unique par personne / Family day (per person)	15,50 €

**TITRE JOURNÉES NON CONSÉCUTIVES / DAY PASS, NOT CONSECUTIVE**

2 jours non consécutifs / 2 days, non-consecutive	35,00 €
10 jours non consécutifs / 10 days, non-consecutive	129,50 €

\* Sont concernés par le tarif « famille », les parents, grands-parents et familles recomposées ayant au moins 2 enfants entre 5 et 22 ans. La famille au sens large doit être composée d'un minimum de 4 personnes dont 2 adultes maximum (23/71 ans) et 2 enfants minimum (5/22 ans). Le tarif s'applique sur les forfaits d'une même durée et avec des dates de validité identiques / The family price applies to a minimum of 4 people of the same family. Parents, grandparents and recomposed families with at least two children aged between 5 and 22 and 2 adults maximum (23/71 yrs), for purchase of same duration and starting date.

Pour les séjours, à partir de 3 jours, 2 formules : un tarif remontées mécaniques seules et un tarif premium remontées mécaniques + activités. Plus d'informations sur [skipass.alpedhuez.com](http://skipass.alpedhuez.com) ou en cas de l'Alpe d'Huez / From 3 days, 2 types of passes are possible: the access to the cable cars and the premium pass includes the access to the cable cars and the premium activities. More information on [skipass.alpedhuez.com](http://skipass.alpedhuez.com) or at the ticket office.

**OZ-VAUJANY DOMAINE VTT**  
Du samedi 3 juillet au dimanche 29 août 2021  
Week-end du 4 et 5 septembre 2021  
From Saturday 3<sup>rd</sup> July to Sunday 29<sup>th</sup> August 2021

**TITRE À LA JOURNÉE / DAY PASS**

Journée adulte / Adult day	14,50 €
Journée enfant (5-12 ans) / Child day (5-12)	10,00 €
Journée famille* - prix unique par personne / Family day (per person)	10,00 €

\* Famille : 4 personnes minimum dont 2 adultes maxi et minimum 2 enfants de moins de 22 ans

**VILLARD RECULAS**  
Du samedi 26 juin au dimanche 29 août 2021  
From Saturday 26<sup>th</sup> June to Sunday 29<sup>th</sup> August 2021

TS/D Villaraies	Adulte / Adult (15-71 ans / y-o)	Enfant / Child (5-12 ans / y-o)
Ticket aller-retour / round trip	4,50 €	3,00 €
Journée VTT / MTB daily pass	8,00 €	6,00 €
Titre Grand Domaine	Valide	Valide

Tous les forfaits remontées mécaniques Alpe d'Huez grand domaine VTT, piéton et vtt, sont en vente à l'Office de Tourisme de Villard Reculas.

**HORAIRES REMONTÉES MÉCANIQUES**  
LIFT TIMETABLE

**SECTEUR ALPE D'HUEZ - VILLARD RECULAS**  
Du samedi 26 juin au dimanche 29 août 2021

	MONTEE / UP	DESCENTE / DOWN
DMC 1 <sup>er</sup> tronçon	PREMIÈRE CABINE / 1 <sup>st</sup> GONDOLA 09h00 / 9:00 AM	DERNIÈRE CABINE / LAST GONDOLA 17h40 depuis 2100 / 5:40 PM
DMC 2 <sup>ème</sup> tronçon	09h10 / 9:10 AM	17h00 depuis 1800 / 5:00 PM 17h30 depuis 2700 / 5:30 PM
TPH PIC BLANC	09h30 / 9:30 AM	16h30 depuis 1800 / 4:30 PM 17h15 depuis 3300 / 5:15 PM
ALPE EXPRESS		8h55 / 8:55 AM 18h10 / 6:10 PM
RIF NEL EXPRESS		8h55 / 8:55 AM 18h10 / 6:10 PM
TÉLÉVILLAGE		8h45 / 8:45 AM 18h15 / 6:15 PM
VILLARRAIS		9h00 / 9:00 AM 16h30 / 4:30 PM
SIGNAL		9h00 / 9:00 AM 16h30 / 4:30 PM

**VAUJANY**

Tous les lundis matins TEST GRATUIT des vélos de notre partenaire ROSE Bikes.  
Profitez de conseils avisés pour trouver le vélo ou la sortie adaptés à vos envies.  
Renseignements / Information: Office de Tourisme - 38114 Vaujany - 04 76 80 72 37

**AURIS**

Initiation et balades en trottinettes électriques  
Renseignements / Information: Office de Tourisme - 38142 Auris en Oisans  
04 76 80 13 52 - <http://www.zetrott.com/#/Accueil>

**HORAIRES BUS GRATUITS**  
FREE SHUTTLE SCHEDULES

**BOURG D'OISANS - ALLEMOND - VAUJANY**  
Du Samedi 3 juillet au Dimanche 29 août  
From Saturday 3 July to Sunday 29 August 2021

	Tous les jours	Samedi	Tij sauf samedi	Samedi	Tous les jours
Bourg d'Oisans - Gare routière	08h05	10h25	—	12h00	13h25
Bourg d'Oisans - Syndicat d'initiative	08h10	10h30	—	12h05	13h30
Bourg d'Oisans - Les Effonds	08h12	10h32	—	12h07	13h32
Bourg d'Oisans - Rochetaillée	08h15	10h35	—	12h10	13h35
Allemond - Pharmacie	08h17	10h37	—	12h12	13h37
Allemond - Plan Barbier	08h20	10h40	—	12h15	13h40
Vaujany - Le Verney	08h25	10h45	10h45	12h20	13h45
Vaujany - Rif Janjy	08h29	10h49	10h49	12h24	13h49
Vaujany - Candamine	08h33	10h53	10h53	12h28	13h53
Vaujany - Pourchery	08h37	10h57	10h57	12h32	13h57
Vaujany - Le Perrier	08h41	11h01	11h01	12h36	14h01
Vaujany - L'Église	08h45	11h05	11h05	12h40	14h05
Vaujany - Gare intermédiaire	08h48	11h08	11h08	12h43	14h08
Vaujany - Téléphérique	08h50	11h10	11h10	12h45	14h10

**SECTEUR OZ-VAUJANY**  
Du Samedi 3 juillet au Dimanche 29 août - Week-end du 4 et 5 septembre 2021

	MONTEE / UP	DESCENTE / DOWN
REMONTÉES MÉCANIQUES	PREMIÈRE CABINE / 1 <sup>st</sup> GONDOLA	DERNIÈRE CABINE / LAST GONDOLA
Téléphérique 1 VAUJANY 1250 m - ALPETTE 2050 m	Matin 09h00 / 9:00 AM	pr 2800 m: 12h00 / 12:00 PM pr Alpette: 12h 30 / 12:30 PM
Téléphérique 2 ALPETTE 2 050 m - ROUSSELS 2 800 m	Après-midi 14h15 / 2:15 PM	pr 2800 m: 16h30 / 4:30 PM pr Alpette: 17h00 / 5:00 PM
Télécabine de l'Éau d'Oie Express	Matin 09h15 / 9:15 AM	12h15 / 12:15 PM
ALLER-RETOUR ALLEMOND 2000 m - OZ STATION 1350m	Après-midi 13h30 / 1:30 PM	17h15 / 5:15 PM
Télécabine de Poutran 1 et 2 ALLER-RETOUR OZ STATION - ALPE D'HUEZ 2100m	Fonctionne en journée continue	09h00 / 9:00 AM 17h15 / 5:15 PM
Télécabine de l'Alpette ALLER-RETOUR OZ STATION - OZ ALPETTE 2050m	Fonctionne en journée continue	09h00 / 9:00 AM 17h15 / 5:15 PM

**DERNIERS RETOURS / LAST TRIP DOWN**

Allemond (720m) > Alpe d'Huez (1860m)	16h30 / 4:30 PM
Allemond (720m) > Vaujany (1250m)	16h45 / 4:45 PM
Alpe d'Huez (1860m) > Vaujany (1250m)	16h30 / 4:30 PM
Alpe d'Huez (1860m) > Allemond (720m)	16h30 / 4:30 PM
Alpe d'Huez (1860m) > Oz en Oisans (1350m)	17h00 / 5:00 PM
Alpette (2100m) > Alpe d'Huez (1860m)	16h45 / 4:45 PM
Oz en Oisans (1350m) > Alpe d'Huez (1860m)	17h15 / 5:15 PM

**VAUJANY - ALLEMOND - BOURG D'OISANS**

	Samedi	Tij sauf samedi	Samedi	Tous les jours	Tous les jours
Vaujany - Téléphérique	09h30	10h30	11h10	12h45	18h05
Vaujany - Gare intermédiaire	09h31	—	—	12h46	18h06
Vaujany - L'Église	09h32	10h32	11h12	12h47	18h07
Vaujany - Le perrier	09h34	10h34	11h14		